

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 BRASIL 01375 162108Z

67

ACTION SS-15

INFO OCT-01 ARA-06 ISO-00 SSO-00 CCO-00 /022 W

----- 109280

O R 162030Z FEB 76

FM AMEMBASSY BRASILIA

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 3974

INFO AMEMBASSY CARACAS

LIMITED OFFICIAL USE BRASILIA 1375

FROM AMBASSADOR TO ASST. SECRETARY ROGERS

E.O. 11652: N/A

TAGS: OVIP (KISSINGER, HENRY A.)

SUBJECT: SEC VISIT: INTERPRETING ARRANGEMENTS

REF: STATE 037645

1. WE ARE PUZZLED BY REFERENCE IN REFTEL TO POSSIBILITY OF PRODUCING "SPANISH" VERSIONS OF SECRETARY'S FEBRUARY 19 DINNER TOAST. WE PRESUME THIS IS AN OVERSIGHT, AND TELEGRAM SHOULD HAVE SAID PORTUGUESE LANGUAGE VERSIONS. IT GOES WITHOUT SAYING THAT THE DISTRIBUTION HERE OF A SPANISH LANGUAGE VERSION WOULD BE HIGHLY INSULTING TO THE BRAZILIAN HOSTS.

2. AS WE INFORMED DEPARTMENT (BRASILIA 1096, FEBRUARY 6, PARA 12) NO INTERPRETATION IS PLANNED FOR DINNER TOASTS. FROM OUTSET PLAN HAS BEEN TO HAVE PRINTED PORTUGUESE AND ENGLISH TRANSLATIONS OF TOASTS AVAILABLE FOR GUESTS AT DINNER.

3. HAVING BEEN INFORMED THAT TEXT OF SECRETARY'S SPEECH WILL NOT BE MADE AVAILAB 59 7 8, -\$, -:3, WE ARE ARRANGING TO HAVE INFORMATION OFFICER SANDEL OBTAIN TEXT AS SOON AS SECRETARY'S AIRCRAFT LANDS HERE. STATE DEPARTMENT INTERPRETER DESEABRA WILL ACCOMPANY
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 BRASIL 01375 162108Z

SANDEL TO EMBASSY IMMEDIATELY AFTER INTERPRETING

SECRETARY'S ARRIVAL STATEMENT AT AIRPORT. USING
DESEABRA AND TEAM OF EMBASSY INTERPRETERS, WE THINK
IT WILL BE POSSIBLE TO TRANSLATE AND REPRODUCE A PORTUGUESE
TEXT IN TIME FOR THE 7:30 DINNER. TIMING WILL BE
VERY TIGHT, HOWEVER, AND IF DEPARTMENT OR CARACAS
COULD CABLE PORTIONS OF THE SPEECH IN ADVANCE,
IT WOULD BE MOST HELPFUL.
CRIMMINS

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 16 FEB 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: morefirh
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976BRASIL01375
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760058-0479
From: BRASILIA
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19760245/aaaabnty.tel
Line Count: 69
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION SS
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 STATE 37645
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: morefirh
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 01 JUL 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <01 JUL 2004 by saccheem>; APPROVED <01 JUL 2004 by morefirh>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: SEC VISIT: INTERPRETING ARRANGEMENTS
TAGS: OVIP, (KISSINGER, HENRY A)
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006